

'64 CUSTOM

Princeton[®] Reverb-Amp



OWNER'S MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI | MANUAL DO PROPRIETÁRIO
MANUALE UTENTE | BEDIENUNGSHANDBUCH
オーナーズ・マニュアル | 用户手册

Fender[®]

'64 CUSTOM PRINCETON® REVERB-AMP

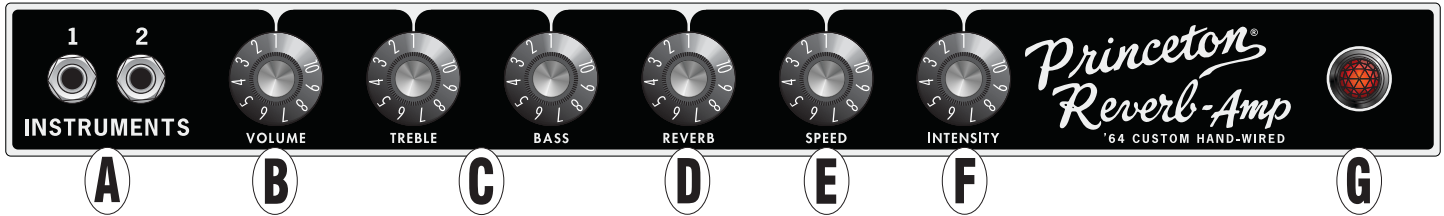
Terrific for any kind of music, Fender's Princeton is simply one of the most versatile and beloved guitar amplifiers of all time. It delivers quintessential Fender tonal response, reverb and tremolo; and it is the perfect size for guitarists who want a moderately powered amp for any stage or studio situation. And in the modern pedalboard era, it is the perfect platform for tone building.

Highly collectable 1960s models bring big money on the vintage gear market. These originals, as well as long-running Fender reissue models, are used every day on every stage and in every venue worldwide. Hand-wired in Corona, Calif., the 12-watt '64 Custom Princeton Reverb-Amp joins this prestigious group. Premium features include:

- Hand-wired AA764 circuit with tube-driven spring reverb and tremolo
- Fender Vintage Blue tone capacitors
- Three 12AX7 and one 12AT7 preamp tubes
- 5AR4/GZ34 rectifier tube
- Matched pair of 6V6 power tubes
- 12 watts output power
- 10" Jensen® alnico P10-R speaker for warm clean tones and moderate breakup
- Solid pine cabinet for resonance and lighter weight
- Extra-heavy textured vinyl covering
- Lightly aged silver grille cloth
- Footswitch and amp cover

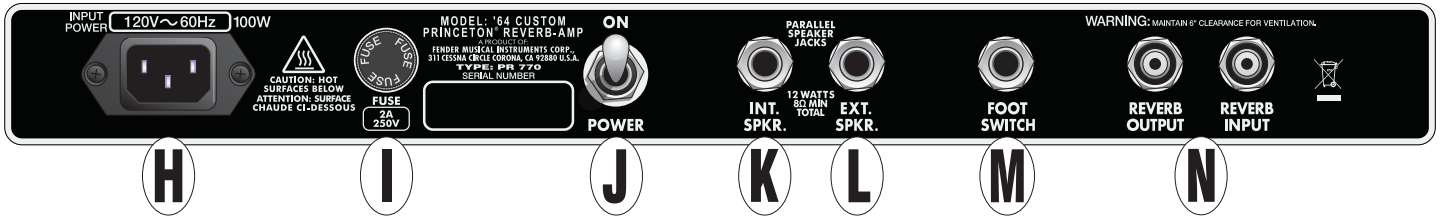
Register your '64 Custom Princeton Reverb-Amp online at start.fender.com.

CONTROL PANEL



- A. INPUTS:** Connect instruments here. These two inputs provide sweetened vintage frequency response as per the popular "bright cap removal" modification. Input 1 produces full sensitivity; input 2 has lower sensitivity (-6dB) for cleaner response with high-output and pre-amplified instruments.
- B. VOLUME:** Controls volume level.
- C. TREBLE AND BASS:** Controls respective high-frequency and low-frequency signal levels.
- D. REVERB:** Controls reverb effect level. No reverb effect is heard when this control is turned fully counterclockwise. Reverb can also be turned on and off using the included two-button footswitch.
- E. SPEED:** Controls rate of the tremolo effect. Tremolo can also be turned on and off using the included two-button footswitch.
- F. INTENSITY:** Controls depth of the tremolo effect. No tremolo effect is heard when this control is turned fully counterclockwise.
- G. POWER JEWEL:** Illuminates while amplifier is on.

REAR PANEL



- H. IEC POWER INLET:** Using the included power cord, connect to a grounded outlet in accordance with the INPUT POWER voltage and frequency specified at the power inlet.
- I. FUSE:** Provides electrical overcurrent protection.
- J. POWER:** Turns the amplifier on and off.
- K. INTERNAL SPEAKER:** Jack for internal 8-ohm speaker. If connecting a different speaker to this jack, it should have an impedance of 8 ohms *when this is the only jack in use*.
- L. EXTERNAL SPEAKER:** Jack to allow use of multiple speakers; wired in parallel with INTERNAL SPEAKER jack (K) and affecting total impedance. External speaker jack does *not* function when INTERNAL SPEAKER jack (K) is disconnected.
- M. FOOTSWITCH:** Connect the included two-button footswitch here.
- N. REVERB OUTPUT/INPUT:** RCA jacks connecting output/input of reverb pan located on the floor inside the cabinet.

For questions and troubleshooting,
contact a Fender specialist at:
1-800-856-9801 (U.S. toll free)
1-480-596-7195 (International)

SPECIFICATIONS



TYPE	PR 770	
POWER	Requirements: 100 watts	Output: 12 watts RMS into 8Ω @ 5%THD, 1kHz
INPUT IMPEDANCE	1 MΩ (input 1)	136 kΩ (input 2)
OUTPUT IMPEDANCE	8Ω (internal and external speaker jacks combined)	
SPEAKER	One 10" Jensen® P10-R (8Ω)	
TUBES	One pair 6V6 (power, PN 0069673300)	Three 12AX7 (preamp, PN 0074287400)
	One 12AT7 (preamp, PN 0078799200)	One 5AR4 (rectifier, PN 0041400000)
FUSE	F2A L 250V (100V-120V models)	F1.25A L 250V (220V-240V models)
ACCESSORIES	Deluxe fitted cover included	
DIMENSIONS	Width: 20" (50.8 cm)	Height: 16.4" (41.6 cm)
WEIGHT	32 lbs. (14.5 kg)	Depth: 9.4" (23.8 cm)

Product specifications subject to change without notice.

AMPLIFICADOR '64 CUSTOM PRINCETON® REVERB-AMP

Impresionante para cualquier estilo musical, el amplificador Princeton de Fender es, simplemente, uno de los amplificadores de guitarra más versátiles y adorados de todos los tiempos. Este amplificador supone la quintaesencia de Fender en cuanto a respuesta tonal, reverb y tremolo; y tiene el tamaño perfecto para aquellos guitarristas que quieren un amplificador de potencia media para cualquier situación de directo o estudio. Y en la actual era de las pedaleras, resulta la plataforma perfecta para la construcción de cualquier sonido.

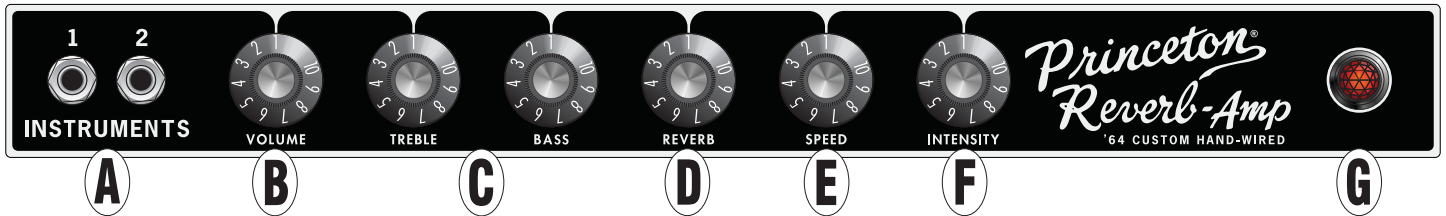
Los modelos de los años 60 son muy cotizados por los coleccionistas y alcanzan precios muy elevados en el mercado de productos vintage. Estos originales, así como otros modelos Fender renovados, son usados por todo el Mundo cada día en muchos escenarios y estudios de grabación. Montado a mano en Corona, California, el amplificador de 12 vatios '64 Custom Princeton Reverb-Amp reúne todas estas características. Entre sus características estrella encontrará:

- Circuito AA764 con reverb a muelles y trémolo y a válvulas
- Condensadores de sonido Fender Vintage Blue
- Tres válvulas 12AX7 y una válvulas de previo 12AT7
- Válvula rectificadora 5AR4/GZ34
- Un par de válvulas de potencia 6V6 emparejadas
- 12 vatios de potencia de salida
- Altavoz Jensen® P10-R de 10" para unos sonidos super limpios
- Robusto recinto acústico de madera de pino para una mayor resonancia y un menor peso
- Recubrimiento de vinilo de gran resistencia
- Rejilla de tela plateada de estilo clásico
- Pedal y tapa

Registre online su amplificador '64 Custom Princeton Reverb-Amp en la web start.fender.com.

ESPAÑOL

PANEL DE CONTROL



A. ENTRADAS: Conecte aquí los instrumentos. Estas dos entradas le ofrecen una respuesta de frecuencia vintage suavizada como con la clásica modificación "bright cap removal". La entrada 1 produce una mayor sensibilidad, mientras que la entrada 2 tiene una sensibilidad menor (-6 dB) para una respuesta más limpia con los instrumentos preamplificados de alta salida.

B. VOLUMEN: Controla el nivel de volumen.

C. TREBLE Y BASS: Controlan el nivel de señal de las frecuencias agudas y graves.

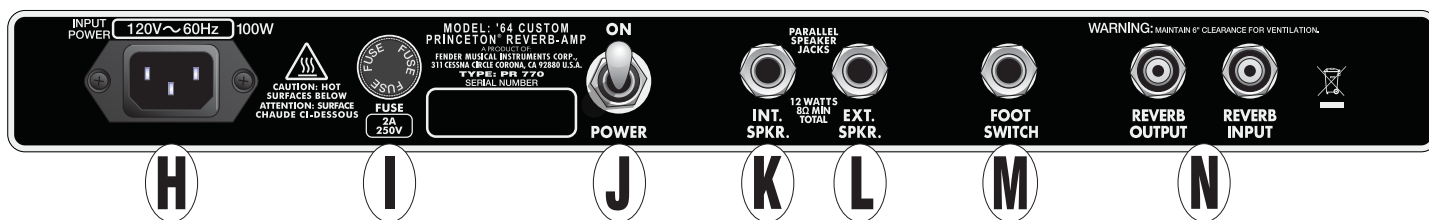
D. REVERB: Este mando controla el nivel del efecto reverb. Cuando el mando esté totalmente a la izquierda no habrá efecto. También puede activar y desactivar la reverb por medio del pedal de dos botones incluido.

E. SPEED: Este mando controla la velocidad del efecto tremolo. También puede activar y desactivar la tremolo por medio del pedal de dos botones incluido.

F. INTENSITY: Este mando controla la profundidad del efecto tremolo. Cuando este mando esté en su tope izquierdo no habrá efecto tremolo. También puede activar y desactivar la tremolo por medio del pedal de dos botones incluido.

G. PILOTO DE ENCENDIDO: Se ilumina cuando el amplificador está encendido.

PANEL TRASERO



- H. IEC POWER INLET:** Por medio del cable de alimentación incluido, conecte la unidad a una salida de corriente alterna con toma de tierra de acuerdo con el voltaje y amperaje especificados en esta toma.
- I. FUSE:** Fusible que ofrece una protección contra posibles sobretensiones.
- J. INTERRUPTOR POWER:** Enciende y apaga el amplificador.
- K. INT.SPKR.:** Esta es una toma para el altavoz interno de 8 ohmios. Si conecta un altavoz diferente a esta toma, deberá tener una impedancia de 8 ohmios *siempre que esta sea la única toma usada*.
- L. EXT.SPKR.:** Toma que le permite la conexión de múltiples altavoces; está cableada en paralelo con la toma INT.SPKR. (K) y afecta a la impedancia total. Esta toma de altavoz externo *no funcionará* si no hay nada conectado a la toma INT.SPKR. (K).
- M. FOOTSWITCH:** Conecte aquí la pedalera de dos botones incluida.
- N. REVERB OUTPUT/INPUT:** Tomas RCA que permiten la conexión de la entrada/salida del panel reverb situado en la parte inferior interna del recinto acústico.

Para cualquier duda o consulta técnica, póngase en contacto con los especialistas de Fender en:
1-800-856-9801 (U.S. llamada gratuita)
1-480-596-7195 (Internacional)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



REFERENCIA	PR 770	
POTENCIA	Consumo: 100 vatios	Salida: 12 watts RMS a 8Ω @ 5% THD, 1kHz
IMPEDANCIA DE ENTRADA	1 MΩ (entrada 1)	136 kΩ (entrada 2)
IMPEDANCIA DE SALIDA	8Ω (tomos de altavoz interno y externo combinadas)	
ALTAVOZ	Un altavoz Jensen® P10-R de 10" (8Ω)	
VÁLVULAS	Un par 6V6 (potencia, referencia 0069673300) Una 12AT7 (previo, ref. 0078799200)	Tres 12AX7 (previo, referencia 0074287400) Una 5AR4 (rectificador, referencia 0041400000)
FUSIBLE	F2A L 250V (modelos 100-120V)	F1.25A L 250V (modelos 220-240V)
ACCESORIOS	Tapa Deluxe incluida	Pedalera de dos botones incluida, referencia
DIMENSIONES	Anchura: 50,8 cm (20")	Altura: 41,6 cm (16,4")
PESO	14,5 kg (32 lbs.)	Profundidad: 23,8 cm (9,4")

Las especificaciones de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso.

'64 CUSTOM PRINCETON® REVERB-AMP

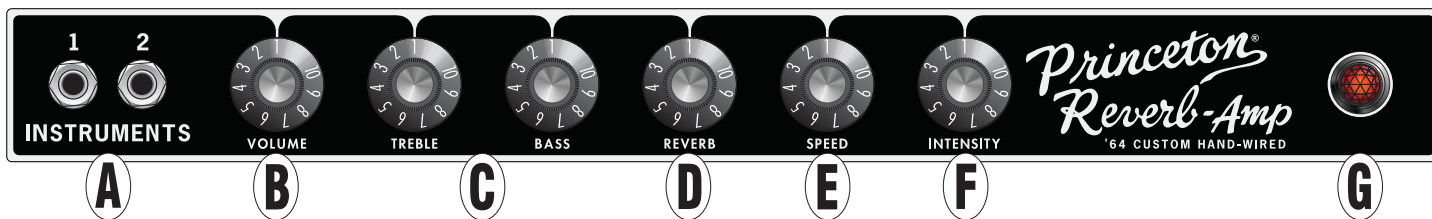
Excellent pour tous les types de musique, le Princeton de Fender est l'un des amplis de guitare les plus aimés et versatiles de tous les temps. Il vous offre le son, la reverb et le trémolo légendaires de Fender ; en outre, ses dimensions sont idéales pour les guitaristes à la recherche d'un ampli modérément puissant pour la scène et le studio. Et en ces temps où les pédales d'effets se multiplient, il fait office de base parfaite pour construire votre son.

Les modèles des années 60, très recherchés par les collectionneurs, peuvent valoir une véritable fortune. Ces modèles originaux, tout comme leurs rééditions, sont utilisés chaque jour sur les scènes du monde entier. Câblé à la main à Corona en Californie, le '64 Custom Princeton Reverb-Amp, développant une puissance de 12 watts, rejoint aujourd'hui cette prestigieuse équipe et propose des fonctions, parmi lesquelles :

- Circuit AA764 dotés d'une reverb à ressort et d'un trémolo
- Condensateurs Fender Vintage Blue tone
- Trois lampes 12AX7 et une lampe 12AT7 en préamplification
- Tube redresseur 5AR4/GZ34
- Lampes de puissance appairées 6V6
- Puissance de 12 watts
- Un haut-parleur Jensen® P10-R de 10" produisant un son détaillé clair avec saturation légère
- Baffle robuste en pin pour une excellent résonance et un poids modéré
- Revêtement en vinyle ultra-épais
- Tissu de protection argenté avec aspect usé
- Pédalier et housse fournis

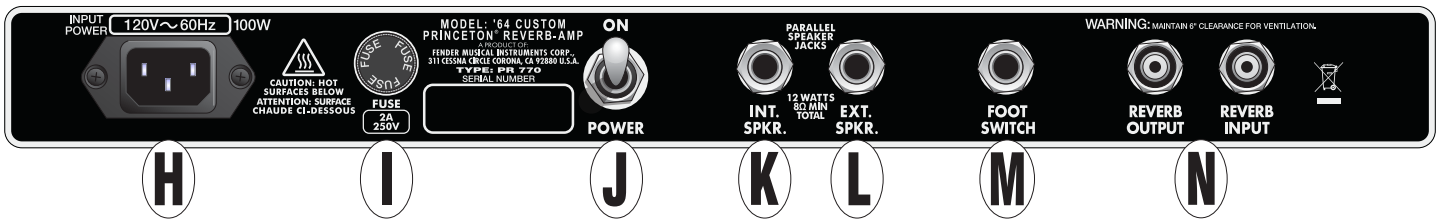
Enregistrez votre '64 Custom Princeton Reverb-Amp en ligne sur start.fender.com.

RÉGLAGES



- A. ENTRÉES:** Connectez-y vos instruments. Ces deux entrées offrent une réponse en fréquences plus douce et vintage, prisée par de nombreux guitaristes. L'entrée 1 dispose d'une sensibilité normale alors que l'entrée 2 a une sensibilité réduite (-6 dB) permettant d'obtenir un son plus clair avec les instruments et préamplis à haut niveau de sortie.
- B. VOLUME:** Détermine le volume de l'amplificateur.
- C. TREBLE ET BASS:** Permettent de régler respectivement les hautes et basses fréquences.
- D. REVERB:** Réglage de niveau de la reverb. La reverb est désactivée lorsque ce réglage est au minimum. Vous pouvez également activer/désactiver la reverb avec le pédalier à deux contacteurs fourni.
- E. SPEED:** Réglage de vitesse du trémolo. Vous pouvez également activer/désactiver la tremolo avec le pédalier à deux contacteurs fourni.
- F. INTENSITY:** Réglage de profondeur du trémolo. Le trémolo est désactivé lorsque ce réglage est au minimum. Vous pouvez également activer/désactiver la tremolo avec le pédalier à deux contacteurs fourni.
- G. VOYANT:** S'allume lorsque l'ampli est sous tension.

PANNEAU ARRIÈRE



- H. EMBASE SECTEUR:** Utilisez le cordon secteur fourni pour connecter P. l'ampli à une prise secteur dont les caractéristiques correspondent à celle indiquées au dessus de cette embase.
- I. FUSIBLE:** Protège l'ampli contre les surtensions électriques.
- J. POWER:** Permet de mettre l'ampli sous/hors tension.
- K. INT SPKR:** Il s'agit de la sortie du haut-parleur interne de 8 ohms. Si vous connectez un haut-parleur différent à cette sortie, il doit avoir une impédance de 8 ohms *s'il s'agit du seul haut-parleur utilisé.*
- L. EXT SPKR:** Cette sortie permet de connecter plusieurs haut-parleurs. Elle est câblée en parallèle avec la sortie INT SPKR (K), l'impédance totale est donc affectée. La sortie EXT SPKR est *désactivée* si aucun haut-parleur n'est connecté à la sortie INT SPKR (K).
- M. FOOTSWITCH:** Permet de connecter le pédalier à deux contacteurs fourni.
- N. REVERB OUTPUT/INPUT:** Connexions RCA à l'entrée/sortie de la reverb fixée à l'intérieur du baffle.

Pour toute question et demande de dépannage,
contactez un spécialiste Fender au :
1-800-856-9801 (États-Unis, appel gratuit)
1-480-596-7195 (International)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



TYPE	PR 770	
PUISSANCE	Nécessaire: 100 watts	Sortie: 12 watts RMS dans 8Ω à 5 % de DHT, 1kHz
IMPÉDANCE D'ENTRÉE	1 MΩ (entrée 1)	136 kΩ (entrée 2)
IMPÉDANCE DE SORTIE	8Ω (sorties INT et EXT SPKR combinées)	
HAUT-PARLEUR	Un HP Jensen® P10-R de 10" (8Ω)	
LAMPES	Une paire de 6V6 (puissance, REF 0069673300) Une 12AT7 (préampli, REF 0078799200)	Trois 12AX7 (préampli, REF 0074287400) Une 5AR4 (redresseuse, REF 0041400000)
FUSIBLE	F2A L 250V (modèles 100V-120V)	F1.25A L 250V (modèles 220V-240V)
ACCESSOIRES	Housse de protection Deluxe fournie	Pédalier à deux contacteurs fourni
DIMENSIONS	Largeur: 50,8 cm	Hauteur: 41,6 cm
POIDS	14,5 kg	Profondeur: 23,8 cm

Les caractéristiques du produit sont sujettes à modifications sans préavis.

'64 CUSTOM PRINCETON® REVERB-AMP

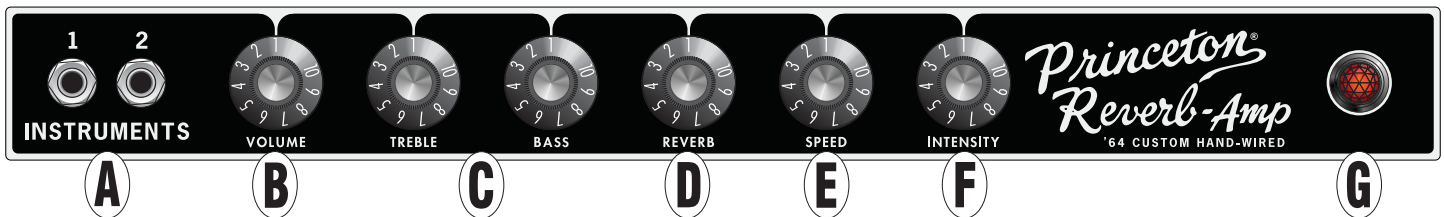
Fantástico para qualquer tipo de música, o Fender Princeton é simplesmente um dos amplificadores de guitarra mais versáteis e amados de todos os tempos. Tem a resposta tonal por excelência da Fender, reverb e tremolo; e tem as dimensões perfeitas para os guitarristas que pretendem um amplificador razoavelmente potente para qualquer situação de palco ou de estúdio. E na era moderna dos conjuntos de pedais, é a plataforma perfeita para a criação de tonalidades.

Os modelos de 1960 altamente colecionáveis movimentam muito dinheiro no mercado do equipamento vintage. Estes originais, bem como os modelos de reedição da Fender já antigos, são utilizados todos os dias, em todos os palcos e eventos de todo o mundo. Com ligações feitas à mão em Corona, Califórnia, o '64 Custom Princeton Reverb-Amp de 12 watts junta-se a este prestigiado grupo. As principais características incluem:

- Circuito AA764 com spring reverb e tremolo com válvula dedicada
- Condensadores de tonalidade Fender Vintage Blue
- Tres válvulas 12AX7 e uma válvulas de pré-amplificação 12AT7
- Válvula retificadora 5AR4/GZ34
- Par combinado de válvulas de potência 6V6
- 12 watts de potência de saída
- Altifalante Jensen® P10-R de 10 polegadas, para tonalidades limpas brilhante e um "breakup" moderado
- Coluna em pinho maciço, para uma boa ressonância e menos peso
- Revestimento em vinil texturado altamente resistente
- Tecido acústico prateado ligeiramente envelhecido
- Footswitch e capa para o amplificador

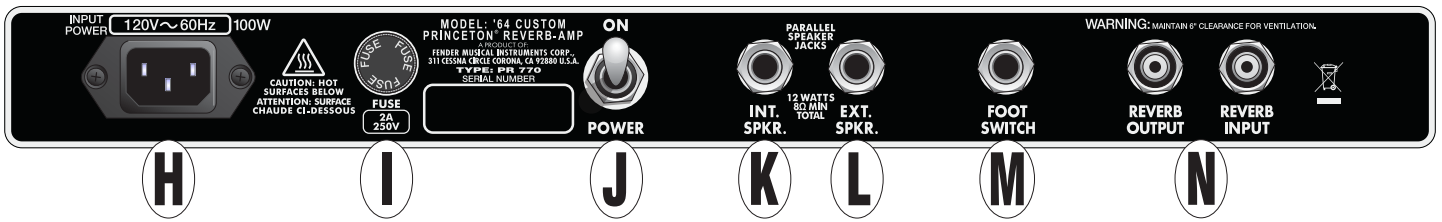
Registe o seu '64 Custom Princeton Reverb-Amp online em start.fender.com.

PAINEL DE CONTROLO



- A. ENTRADAS:** Ligue os instrumentos aqui. Estas duas entradas proporcionam uma resposta de frequência vintage semelhante à popular modificação de remoção da "bright cap". A entrada 1 oferece sensibilidade total; a entrada 2 tem sensibilidade reduzida (-6dB), para uma resposta mais limpa com instrumentos de maior potência de saída ou pré-amplificados.
- B. VOLUME:** Ajusta o volume do amplificador.
- C. TREBLE E BASS:** Controla os respetivos sinais de frequências altas e baixas.
- D. REVERB:** Controla o nível de efeito de reverb. Quando este potenciômetro está totalmente rodado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, não se ouvirá qualquer efeito de reverb. O reverb também pode ser ligado e desligado através do footswitch de dois botões incluído.
- E. SPEED:** Controla a cadência do efeito de tremolo. O tremolo também pode ser ligado e desligado através do footswitch de dois botões incluído.
- F. INTENSITY:** Controla a profundidade do efeito de tremolo. Quando este potenciômetro está totalmente rodado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, não se ouvirá qualquer efeito de tremolo. O tremolo também pode ser ligado e desligado através do footswitch de dois botões incluído.
- G. LUZ DE LIGADO:** Acende-se quando o amplificador está ligado.

PAINEL TRASEIRO



- H. FICHA DE ALIMENTAÇÃO IEC:** Utilizando o cabo de alimentação incluído, ligue a uma tomada de corrente com ligação à terra com as definições de voltagem e frequência de POTÊNCIA DE ENTRADA especificadas na ficha de alimentação
- I. FUSÍVEL:** Oferece proteção contra sobreintensidade de corrente elétrica.
- J. POWER:** Liga e desliga o amplificador.
- K. INTERNAL SPEAKER:** Entrada para altifalante interno de 8 Ohm. Se ligar um outro altifalante a esta entrada, este deverá ter uma impedância de 8 ohms *quando esta é a única entrada a ser utilizada.*
- L. EXTERNAL SPEAKER:** Entrada que permite utilizar diversos altifalantes; com ligação em paralelo com a entrada INTERNAL SPEAKER (K) e afetando a impedância total. Quando a entrada INTERNAL SPEAKER (K) estiver desligada, a entrada EXTERNAL SPEAKER *não* funciona.
- M. FOOTSWITCH:** Ligue aqui o footswitch de dois botões incluído.
- N. REVERB OUTPUT/INPUT:** Ligações RCA de saída/entrada do painel de reverb localizadas no chão do interior da coluna.

Em caso de dúvidas ou para a resolução de problemas,
contacte um técnico especializado Fender através do
telefone:
1-800-856-9801 (chamada gratuita para os EUA)
1-480-596-7195 (Internacional)

ESPECIFICAÇÕES



TIPO	PR 770	
POTÊNCIA	Requisitos: 100 watts	Saída: 12 watts RMS a 8Ω @ 5%THD, 1kHz
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA	1 MΩ (Entrada 1)	136 kΩ (Entrada 2)
IMPEDÂNCIA DE SAÍDA	8Ω (partilhado entre as entradas de coluna externa e interna)	
ALTIFALANTE	Um 10" Jensen® P10-R (8Ω)	
VÁLVULAS	Um par de 6V6 (potência, PN 0069673300)	Tres 12AX7 (préamp., PN 0074287400)
	Uma 12AT7 (préamp., PN 0078799200)	Uma 5AR4 (retificadora, PN 0041400000)
FUSÍVEL	F2A L 250V (modelos 100V-120V)	F1.25A L 250V (modelos 220V-240V)
ACESSÓRIOS	Capa Deluxe à medida incluída	Footswitch de dois botões incluído
DIMENSÕES	Largura: 20 polegadas (50,8 cm)	Altura: 16,4 polegadas (41,6 cm)
PESO	32 lbs. (14,5 kg)	Profundidade: 9,4 polegadas (23,8 cm)

As especificações técnicas dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio.

'64 CUSTOM PRINCETON® REVERB-AMP

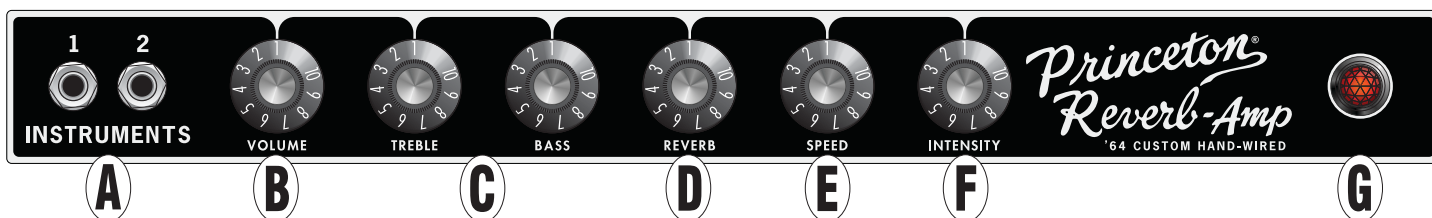
Straordinario per ogni tipo di musica, il Princeton di Fender è semplicemente uno dei più versatili e amati amplificatori per chitarra di tutti i tempi. La sua risposta tonale, i suoi riverbero e tremolo sono la quintessenza del suono Fender; ha le dimensioni perfette per il chitarrista che cerca un amplificatore moderatamente potente adatto a ogni situazione live o in studio. E nell'era delle pedaliere moderne, è la piattaforma perfetta per la costruzione del suono.

I modelli da collezione degli anni '60 raggiungono quotazioni importanti nel mercato della strumentazione vintage. Gli originali, così come le re-edizioni Fender, sono usati ogni giorno sui palchi di tutto il mondo. Cablato a mano a Corona, in California, il '64 Custom Princeton Reverb-Amp da 12 watt si va ad aggiungere alla prestigiosa squadra. Le caratteristiche principali includono:

- Circuito AA764 con riverbero a molla e tremolo valvolari
- Condensatore toni Fender Vintage Blue
- Tre valvole preamp 12AX7 e una 12AT7
- Valvola rettificatrice 5AR4/GZ34
- 2 valvole di potenza accoppiate 6V6
- 12 watt di potenza d'uscita
- Speaker Jensen® CP10-R da 10" per toni puliti brillante con moderato breakup
- Robusto cabinet in pino massello per risonanza e leggerezza
- Spesso rivestimento in vinile lavorato
- Tessuto grigliato color argento lievemente invecchiato
- Footswitch e copertura per l'amplificatore

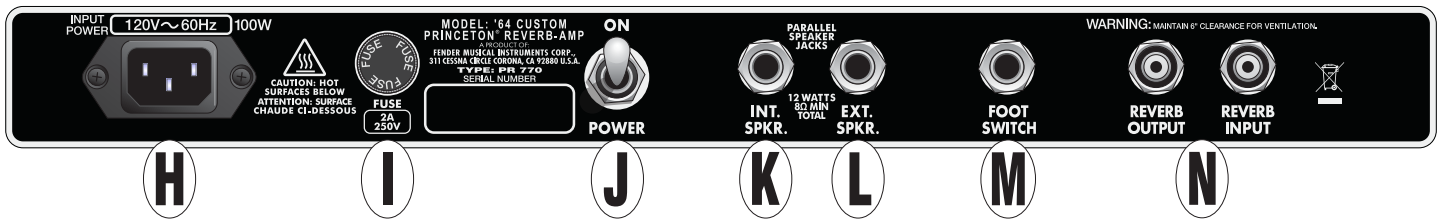
Registra il tuo '64 Custom Princeton Reverb-Amp online su start.fender.com.

PANNELLO DI CONTROLLO



- A. INGRESSI:** Collega qui gli strumenti. Questi due ingressi forniscono una risposta in frequenza morbida e vintage, paragonabile alla diffusa modifica di rimozione del bright cap. L'ingresso 1 ha piena sensibilità; l'ingresso 2 ha sensibilità inferiore (-6 dB) per una risposta più pulita con strumenti ad alta potenza di uscita o preamplificati.
- B. VOLUME:** Regolazione di volume dell'amplificatore.
- C. TREBLE E BASS:** Regolano rispettivamente i livelli dei segnali delle alte e basse frequenze.
- D. REVERB:** Regola il livello dell'effetto riverbero. Non si sentirà nessun riverbero quando questo controllo è ruotato completamente in senso antiorario. Il riverbero può essere acceso o spento usando il footswitch a due pulsanti incluso.
- E. SPEED:** Regola la frequenza dell'effetto tremolo. Il tremolo può essere acceso o spento usando il footswitch a due pulsanti incluso.
- F. INTENSITY:** Regola la profondità dell'effetto tremolo. Non si sentirà nessun tremolo quando questo controllo è ruotato completamente in senso antiorario. Il tremolo può essere acceso o spento usando il footswitch a due pulsanti incluso.
- G. SPIA ALIMENTAZIONE:** Si illumina quando l'amplificatore è acceso.

PANNELLO POSTERIORE



- H. PRESA DI ALIMENTAZIONE IEC:** Da collegare con il cavo in dotazione a una presa con messa a terra, secondo le specifiche di frequenza e voltaggio riportate vicino alla presa di corrente dell'amplificatore.
- I. FUSIBILE:** Fornisce protezione dai sovraccarichi elettrici.
- J. POWER:** Accende e spegne l'amplificatore.
- K. INTERNAL SPEAKER:** Jack per altoparlante interno da 8 ohm. Se colleghi un altoparlante diverso a questo jack, deve avere un'impedenza di 8 ohm *quando questo è l'unico jack in uso.*
- L. EXTERNAL SPEAKER:** Jack che consente l'uso di altoparlanti multipli, cablato in parallelo al jack INTERNAL SPEAKER (K) e influente sull'impedenza totale. Il jack per l'altoparlante esterno *non* funziona se il jack INTERNAL SPEAKER (K) è scollegato.
- M. FOOTSWITCH:** Collega qui il footswitch a due pulsanti fornito.
- N. REVERB OUTPUT/INPUT:** Jack RCA che collegano gli ingressi/uscite della vaschetta del riverbero posizionata sul fondo all'interno del cabinet.

Per domande e risoluzione dei problemi
contatta uno specialista Fender:
1-800-856-9801 (numero gratuito per gli USA)
1-480-596-7195 (internazionale)

SPECIFICHE



TIPO	PR 770	
ALIMENTAZIONE	Requisiti: 100 watt	Uscita: 12 watt RMS in 8Ω @ 5% THD, 1kHz
IMPEDENZA IN INGRESSO	1 MΩ (ingresso 1)	136 kΩ (ingresso 2)
IMPEDENZA IN USCITA	8Ω (jack per altoparlanti interno ed esterno combinati)	
SPEAKER	Un Jensen® P10-R da 10" (8Ω)	
VALVOLE	Una coppia di 6V6 (potenza, CP 0069673300) Una 12AT7 (preamp, CP 0078799200)	Tre 12AX7 (preamp, CP 0074287400) Una 5AR4 (rettificatrice, CP 0041400000)
FUSIBILE	F2A L 250V (modelli a 100-120V)	F1.25A L 250V (modelli a 220-240V)
ACCESSORI	Copertura deluxe su misura inclusa	Footswitch a due pulsanti incluso
DIMENSIONI	Larghezza: 50,8 cm	Altezza: 41,6 cm
PESO	14,5 kg	Profondità: 23,8 cm

Le specifiche dei prodotti possono variare senza preavviso.

'64 CUSTOM PRINCETON® REVERB-AMP

Fenders Princeton Amp beherrscht alle Musikstile und ist einer der vielseitigsten und begehrtesten Gitarrenverstärker aller Zeiten. Er liefert den charakteristischen Fender Sound, inklusive Reverb und Tremolo, und eignet sich mit seinem kompakten Format perfekt für Gitarristen, die einen Amp mit mittlerer Leistung für Bühne und Studio benötigen. Für moderne Klangkreationen via Pedalboard bietet er die ideale Ausgangsbasis.

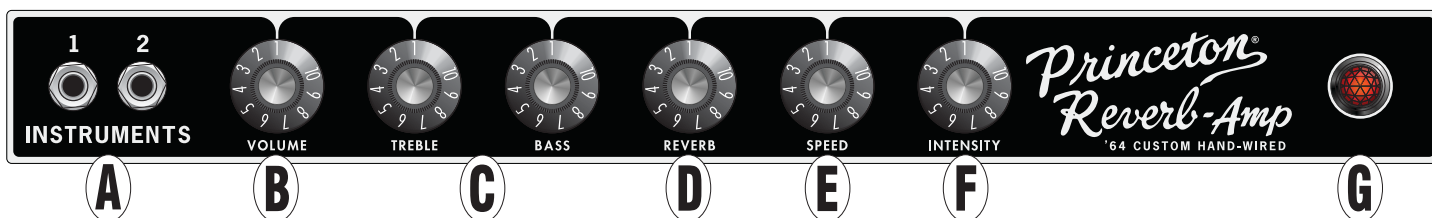
Modelle aus den 1960er Jahren sind gesuchte Sammlerstücke und erzielen Höchstpreise auf dem Vintage-Markt. Diese Originale und ihre Fender Reissue-Nachfolger sind täglich auf Bühnen rund um den Globus zuverlässig im Einsatz. Der '64 Princeton Reverb Amp wird im kalifornischen Corona von Hand verdrahtet und reiht sich mit 12 Watt Ausgangsleistung. Hier die wichtigsten Features:

- Handverdrahtete modifizierte AA764 Schaltung mit röhrenbetriebenem Spring Reverb und Tremolo
- Fender Vintage Blue Klangkondensatoren
- Drei 12AX7 und ein 12AT7 Vorverstärkerröhren
- 5AR4/GZ34 Gleichrichterröhre
- Abgestimmtes Paar 6V6 Leistungsrohren
- 12 Watt Ausgangsleistung
- 10" Jensen® P10-R Lautsprecher für glänzend saubere Klangfarben und moderate Übersteuerung
- Massives Kieferngehäuse für optimale Resonanzen und geringes Gewicht
- Strapazierfähiger strukturierter Vinyl-Bezug
- Silberne Schutzbespannung im Vintage-Look
- Fußschalter und Schutzhülle

Registrieren Sie Ihren '64 Custom Princeton Reverb-Amp online auf start.fender.com.

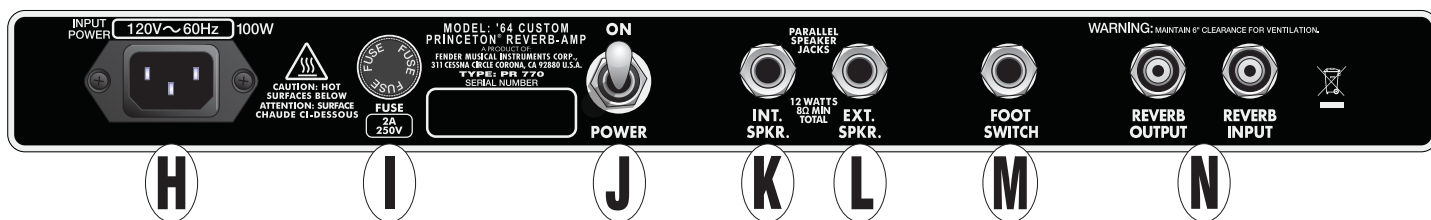
DEUTSCH

BEDIENFELD



- A. EINGÄNGE:** Hier schließen Sie Instrumente an. Diese beiden Eingänge arbeiten mit einer Höhenabsenkung („bright cap removal“) und erzeugen einen sahnigen vintage Frequenzgang. Eingang 1 ist normal empfindlich. Eingang 2 ist weniger empfindlich (-6 dB) und spricht bei Instrumenten mit hoher Ausgangsleistung oder Vorverstärkung sauberer an.
- B. VOLUME:** Regelt die Lautstärke des Amps.
- C. TREBLE UND BASS:** Regelt die Betonung der Höhen und Bässe.
- D. REVERB:** Regelt die Stärke des Reverb-Effekts. Bei kompletter Linksdrehung des Reglers wird kein Reverb-Effekt erzeugt. Man kann den Reverb auch mit dem beiliegenden 2-Tasten-Fußschalter ein- und ausschalten.
- E. SPEED:** Regelt die Geschwindigkeit des Tremolo-Effekts. Man kann den Tremolo auch mit dem beiliegenden 2-Tasten-Fußschalter ein- und ausschalten.
- F. INTENSITY:** Regelt die Stärke des Tremolo-Effekts. Bei kompletter Linksdrehung des Reglers wird kein Tremolo-Effekt erzeugt. Man kann den Tremolo auch mit dem beiliegenden 2-Tasten-Fußschalter ein- und ausschalten.
- G. NETZANZEIGE:** Leuchtet, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

RÜCKSEITE



- H. IEC NETZANSCHLUSS:** Verbinden Sie den Amp über das mitgelieferte Netzkabel mit einer geerdeten Netzsteckdose, die der unter INPUT POWER angegebenen Spannung und Frequenz entspricht.
- I. FUSE:** Die Sicherung schützt vor elektrischer Überspannung.
- J. POWER:** Damit schalten Sie den Verstärker ein und aus.
- K. INT. SPKR:** Buchse für den internen 8-Ohm Lautsprecher. Wenn Sie einen anderen Lautsprecher an diese Buchse anschließen und *nur diese Lautsprecherbuchse belegt ist*, sollte dieser auch einen Widerstand von 8 Ohm besitzen.
- L. EXT. SPKR:** An diese Buchse kann man eine Zusatzbox anschließen. Sie ist parallel zur INT. SPKR-Buchse (K) geschaltet und beeinflusst die Gesamtimpedanz. Die EXT. SPKR-Buchse funktioniert *nicht*, wenn die INT. SPKR-Buchse (K) nicht belegt ist.
- M. FOOTSWITCH:** Hier schließen Sie den beiliegenden 2-Tasten-Fußschalter an.
- N. REVERB OUTPUT/INPUT:** Cinch-Buchsen zum Anschließen des Ausgangs/Eingangs der Reverb-Komponente, die im Gehäuse am Boden befestigt ist.

Bei Fragen und der Fehlersuche
kontaktieren Sie einen Fender-Spezialisten unter:
1-800-856-9801 (gebührenfrei in den USA)
1-480-596-7195 (international)

TECHNISCHE DATEN



TYP	PR 770	
LEISTUNG	Leistungsaufnahme: 100 Watt	Ausgangsleistung: 12 Watt RMS in 8Ω @ 5 % Klirrfaktor, 1kHz
EINGANGSIMPEDANZ	1 MΩ (Eingang 1)	136 kΩ (Eingang 2)
AUSGANGSIMPEDANZ	8Ω (interne und externe Lautsprecherbuchsen kombiniert)	
LAUTSPRECHER	1 x 10" Jensen® P10-R (8Ω)	
RÖHREN	1 Paar 6V6 (Endstufe, Art-Nr: 0069673300) 1 x 12AT7 (Vorverstärker, Art-Nr: 0078799200)	3 x 12AX7 (Vorverstärker, Art-Nr: 0074287400) 1 x 5AR4 (Gleichrichter, Art-Nr: 0041400000)
SICHERUNG	F2A L 250V (100V - 120V Modelle)	F1.25A L 250V (220V - 240V Modelle)
ZUBEHÖR	Deluxe-Schutzhülle im Lieferumfang	2-Tasten-Fußschalter im Lieferumfang
ABMESSUNGEN	Breite: 50,8 cm (20")	Höhe: 41,6 cm (16,4")
GEWICHT	14,5 kg (32 lbs)	Tiefe: 23,8 cm (9,4")

Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

'64 CUSTOM PRINCETON® REVERB-AMP

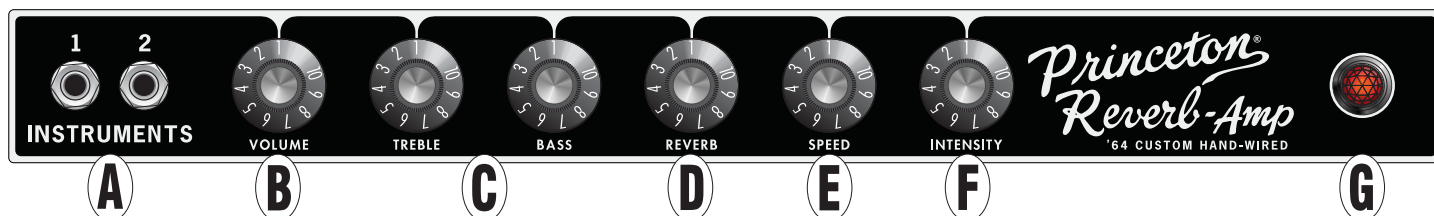
音楽のジャンルを選ばず素晴らしい実力を発揮する、Fender Princeton は、幅広い用途に対応でき、いつの時代も変わらず愛されてきたギターアンプリファアです。Fenderの精髓である音色、リバーブ、トレモロ；そしてステージ、スタジオ用アンプとしてギタリスト達の求める適度なパワーを備え、サイズも理想的です。そしてペダルボードの使用が一般的な現代において、音色の追求に、申し分のないプラットフォームです。

高い収集価値を持つ1960年代のモデルは、ヴィンテージギア市場に巨額の利益をもたらしました。そのオリジナル製品とFenderのロングラン リイシューモデルは共に、世界中のあらゆるステージあらゆるヴェニューで、日々使われ続けています。カリフォルニア州コロナで手配線で製造され、12ワット '64 Custom Princeton Reverb-Amp は、いまその誉れ高いアンプたちの列に加わります。高品位な本機の機能は以下の通りです：

- 真空管によるスプリングリバーブとトレモロを備えた、手配線AA764回路
- Fender Vintage Blue トーンキャパシタ
- 12AX7真空管3本 および12AT7プリアンプ真空管1本
- 5AR4/GZ34 整流管
- 6V6 パワー管のマッチペア
- 出力12ワット
- 輝くクリーントーンと、穏やかなブレイクアップトーンを持つ、10インチ Jensen® P10-R スピーカー
- 軽量で共鳴性に優れたパイン無垢材のキャビネット
- 重厚な質感のビニールカバーリング
- 適度な経年変化を再現したシルバーグリルクロス
- フットスイッチおよびアンプカバー

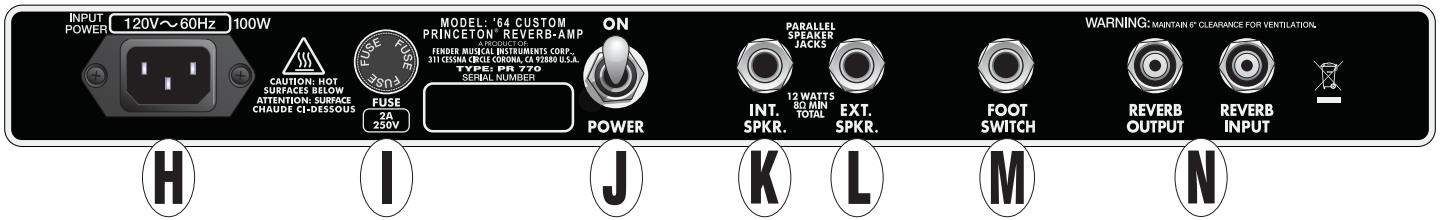
'64 Custom Princeton Reverb-Amp を、start.fender.com でオンライン登録をお願いします。

コントロールパネル



- A. INPUT (インプット)：**ここに楽器を接続します。この2つの入力には、人気のあるブライツスイッチ除去モディファイに比べ、甘いヴィンテージ感のある周波数レスポンスが特長です。入力1は、フルセンシビリティ；入力2は低センシビリティ (-6dB) で、高出力またはプリアンプを通した楽器を接続します。
- B. VOLUME (ボリューム)：**アンプの音量を調節します。
- C. TREBLE (高域) およびBASS (低域)：**の高域および低域の信号レベルを、それぞれ制御します。
- D. REVERB (リバーブ)：**リバーブのエフェクト量を制御します。つまみを反時計回り方向いっぱいに戻すと、リバーブエフェクトはゼロになります。リバーブは、付属の2ボタン式フットスイッチでオン/オフ切り替えができます。
- E. SPEED (スピード)：**トレモロエフェクトのレートを制御します。トレモロエフェクトのは、付属の2ボタン式フットスイッチでオン/オフ切り替えができます。
- F. INTENSITY (インテンシティ)：**トレモロエフェクトの深さを制御します。つまみを反時計回り方向いっぱいに戻すと、トレモロエフェクトはゼロになります。トレモロエフェクトのは、付属の2ボタン式フットスイッチでオン/オフ切り替えができます。
- G. 電源ジュエルライト：**アンプの電源がオンの時に点灯します。

背面パネル



- H. IEC電源入力**：付属の電源コードを使用し、入力端子の上側にある、「INPUT POWER」の文字の下に表記されている電圧および周波数に適合する接地付コンセントに接続します。
- I. FUSE (ヒューズ)**：過電流から本機を保護します。
- J. POWER (電源)**：アンプの電源をオン/オフします。
- K. INT. SPKR. (内蔵スピーカー)**：内蔵8オームスピーカー用のジャックです。別のスピーカーをこのジャックに接続する場合、このジャックのみを使用する場合は、インピーダンスが8オームの製品に限ります。
- L. EXT. SPKR. (外部スピーカー)**：複数のスピーカーを使用する時のためのジャックです；内蔵スピーカージャック (K) とパラレル配線で、トータルインピーダンスに影響します。外部スピーカージャックは、内蔵スピーカージャック (K) に何も接続されていない時は、機能しません。
- M. FOOTSWITCH (フットスイッチ)**：付属の2ボタン式フットスイッチを接続します。
- N. REVERB OUTPUT (リバーブ出力) / REVERB INPUT (リバーブ入力)**：キャビネット内部のフロアに装備されている、リバーブ出力/入力を接続するRCAジャックです。

ご質問およびトラブルシューティングは、
Fenderの専門家にご相談ください：
1-800-856-9801 (米国 フリーコール)
1-480-596-7195 (米国以外)

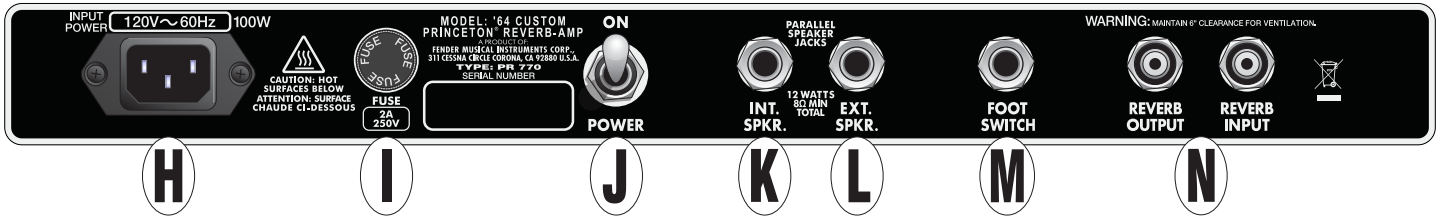
仕様



型式	PR 770	
電力	所要電力：100ワット	出力：12ワット RMS (8Ω, 1kHz, 5%THD)
入力インピーダンス	1 MΩ (入力 1)	136 kΩ (入力 2)
出力インピーダンス	8Ω (内蔵スピーカーおよび外部スピーカージャック併用)	
スピーカー	10インチ Jensen® P10-R (8Ω)	
真空管	6V6 ×1組 (パワー管、部品番号 0069673300) 12AT7 ×1本 (プリアンプ管、部品番号 0078799200)	12AX7 ×3本 (プリアンプ管、部品番号 0074287400) 5AR4 ×1本 (整流管、部品番号 0041400000)
ヒューズ	F2A L 250V (100V-120V 型)	F1.25A L 250V (220V-240V 型)
アクセサリ	デラックスフィットカバー付属	2ボタン式フットスイッチ付属
サイズ	幅：50.8 cm	高さ：41.6 cm
重量	14.5 kg	奥行：23.8 cm

製品の仕様は予告なく変更になる場合があります。

后面板



- H. **IEC电源输入:** 利用所附的电源线, 连接到符合电源输入处标称的输入电源电压和频率的接地插座上。
- I. **保险丝:** 提供电气过流保护。
- J. **电源:** 打开和关闭放大器。
- K. **内置扬声器:** 内置 8 欧姆扬声器插孔。如果将另一扬声器连接到此插孔, 若仅使用这一插孔, 其阻抗应为 8 欧姆。
- L. **外置扬声器:** 插孔允许使用多个扬声器; 与内部扬声器插孔 (K) 并联连接并影响总阻抗。外部扬声器插孔在内部扬声器插孔 (K) 断开连接时不工作。
- M. **踏板开关:** 将所附的双键踏板开关连接到这里。
- N. **混响输出/输入:** RCA 插孔连接到机箱内部底板上的混响调节的输出/输入。

对于问题和故障排除,
请联系Fender专家:
1-800-856-9801 (美国免费)
1-480-596-7195 (国际)

技术指标

<p>型号 PR 770</p> <p>功率 要求: 100 瓦</p> <p>输入阻抗 1 MΩ (输入 1)</p> <p>输出阻抗 8Ω (内部和外部扬声器插孔组合)</p> <p>扬声器 一个 10 寸 Jensen® P10-R (8Ω)</p> <p>电子管 一对 6L6 (电源, 部件号 0069673300) 一个 12AT7 (前置放大, 部件号 0078799200)</p> <p>保险丝 F2A L 250V (100V-120V 型号)</p> <p>配件 豪华包裹式护罩内附</p> <p>尺寸 宽度 20 英寸 (50.8 厘米)</p> <p>重量 32 磅。 (14.5 千克)</p>	<p>输出: 12 瓦有效值输出到 8Ω @ 1kHz 频率下谐波失真 5%</p> <p>136 kΩ (输入 2)</p> <p>三个 12AX7 (前置放大, 部件号 0074287400)</p> <p>一个 5AR4 (整流器, 部件号 0041400000)</p> <p>F1A L 250V (220V-240V 型号)</p> <p>双键踏板开关内附</p> <p>高度: 16.4 英寸 (41.6 厘米)</p>	<p>深度: 9.4 英寸 (23.8 厘米)</p>
---	---	-----------------------------

产品规格可改变, 恕不另行通知。

**PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS
NUMERO PARTI / TEILENUMMERN / 部品番号 / 型号**

'64 Custom Princeton® Reverb-Amp

8181000000 (120V, 60Hz) NA
8181001000 (110V, 60Hz) TW
8181003000 (240V, 50Hz) AU
8181004000 (230V, 50Hz) UK
8181005000 (220V, 50Hz) ARG
8181006000 (230V, 50Hz) EU
8181007000 (100V, 50/60Hz) JP
8181008000 (220V, 50Hz) CN
8181009000 (220V, 60Hz) ROK
8181013000 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	0	0	0	0	0	0
喇叭单元*	0	0	0	0	0	0
电子部分	X	0	X	0	0	0
接线端子	X	0	0	0	0	0
电线	X	0	0	0	0	0
附件	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CIO
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Princeton® are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2019 FMIC. All rights reserved.